



Workstation HP Z640

Versatilidad y flexibilidad redefinidas. Amplíe sus recursos con la workstation HP Z640, que ofrece gran rendimiento, procesamiento silencioso y acceso sin herramientas en un diseño compacto.



- Windows 10 Pro¹
- Procesadores Intel® Xeon™²

A toda potencia

Tenga una workstation de enorme potencia que admite procesadores de 145 W para hasta 36 núcleos en una configuración de doble procesador Intel® Xeon®.³ La workstation HP Z640 usa ADN de Z para ofrecer una experiencia de primer nivel.

La versatilidad redefinida

Diseñe la workstation perfecta para sus necesidades. La workstation HP Z640 con Windows 8.1¹ brinda expansión increíble en un formato pequeño. Con hasta 8 DIMM de memoria, hasta 4 discos duros internos, Thunderbolt™ 2 opcional⁴ y la unidad HP Z Turbo, tiene almacenamiento, rendimiento y libertad para crear.

Conozca el silencio

Concéntrese en su trabajo con una workstation silenciosa como un susurro. Cuando cada pulgada, watt y decibel marca la diferencia, confíe en su workstation HP Z640.

Incluye:

- Alcance el rendimiento que necesita con la posibilidad de admitir dos procesadores Intel® Xeon® de última generación para tener hasta 36 núcleos de procesador en un sistema.²
- Eleve la productividad al hacer más gracias a las tarjetas gráficas profesionales NVIDIA® 2D o 3D.⁵
- Tómese en serio los gráficos y alcance el pico de productividad con acceso a una serie de recursos gráficos profesionales AMD que van desde nivel básico hasta 3D de primer nivel.⁵
- Optimice su tiempo e incremente sus recursos con puertos USB y SATA, más transferencias de datos a velocidad increíble mediante la tecnología opcional Thunderbolt™ 2.⁴
- El chasis no exige herramientas, tiene baja acústica, un Gb Ethernet integrado, un mango frontal y posterior, saliente posterior y se puede montar en bastidores de 4U, todo con un diseño compacto.
- Acelere el arranque, el cálculo y la respuesta gráfica, y revolucione la forma en que su HP Z640 maneja grandes archivos con la unidad HP Z Turbo, una solución de almacenamiento innovadora y llamativamente veloz.
- Un nuevo nivel de capacidad multitarea con la posibilidad de conectar fácilmente y trabajar en hasta ocho pantallas.⁶
- Optimice esta HP Z640 para alcanzar el máximo rendimiento. HP Performance Advisor⁷ configura el sistema con opciones y controladores actualizados para ayudar a optimizar el rendimiento.
- Cada workstation HP Z640 trabaja con soluciones de administración de clientes HP⁸ y, de forma opcional, con LANDesk⁹ para implementar, administrar y proteger su PC.

Workstation HP Z640 Tabla de especificaciones



Factor de forma	Torre
Sistema operativo	Windows 10 Pro 64 ¹ Windows 10 Home 64 ¹ Windows 8.1 Pro 64 ² Windows 7 Professional 64 ² Windows 7 Professional 64 (disponible mediante derechos de actualización de Windows 10 Pro 64) ³ Windows 7 Professional 64 (disponible mediante derechos de desactualización de Windows 8.1 Pro 64) ⁴ Kit de instalación HP para Linux ⁵ (El Kit de instalación HP para Linux incluye controladores para las versiones de 64 bits de Red Hat [®] Enterprise Linux 6, SUSE Linux Enterprise Desktop 11 y Ubuntu Linux 14.04. Red Hat Enterprise Linux (licencia de papel de 1 año únicamente) está disponible como segundo sistema operativo.)
Familia de procesador	Procesador Intel [®] Xeon [®] E5 1600 v3; Procesador Intel [®] Xeon [®] E5 2600 v3; Procesador Intel [®] Xeon [®] E5 2600 v4
Procesadores^{5,6}	Intel [®] Xeon [®] E5-2697 v4 (2,3 GHz, 45 MB de caché, 18 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2695 v4 (2,1 GHz, 45 MB de caché, 18 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2690 v4 (2,6 GHz, 35 MB de caché, 14 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2683 v4 (2,1 GHz, 40 MB de caché, 16 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2680 v4 (2,4 GHz, 35 MB de caché, 14 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2667 v4 (3,2 GHz, 25 MB de caché, 8 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2660 v4 (2 GHz, 35 MB de caché, 14 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2650 v4 (2,2 GHz, 30 MB de caché, 12 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2643 v4 (3,4 GHz, 20 MB de caché, 6 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2640 v4 (2,4 GHz, 25 MB de caché, 10 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2637 v4 (3,5 GHz, 15 MB de caché, 4 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2630 v4 (2,2 GHz, 25 MB de caché, 10 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2623 v4 (2,6 GHz, 10 MB de caché, 4 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2620 v4 (2,1 GHz, 20 MB de caché, 8 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2609 v4 (1,7 GHz, 20 MB de caché, 8 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2603 v4 (1,7 GHz, 15 MB de caché, 6 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2699 v3 (2,3 GHz, 45 MB de caché, 18 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2697 v3 (2,6 GHz, 35 MB de caché, 14 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2695 v3 (2,3 GHz, 35 MB de caché, 14 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2690 v3 (2,6 GHz, 30 MB de caché, 12 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2683 v3 (2 GHz, 35 MB de caché, 14 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2680 v3 (2,5 GHz, 30 MB de caché, 12 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2670 v3 (2,3 GHz, 30 MB de caché, 12 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2667 v3 (3,2 GHz, 20 MB de caché, 8 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2660 v3 (2,6 GHz, 25 MB de caché, 10 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2650 v3 (2,3 GHz, 25 MB de caché, 10 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2643 v3 (3,4 GHz, 20 MB de caché, 6 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2640 v3 (2,6 GHz, 20 MB de caché, 8 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2637 v3 (3,5 GHz, 15 MB de caché, 4 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2630 v3 (2,4 GHz, 20 MB de caché, 8 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2623 v3 (3 GHz, 10 MB de caché, 4 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2620 v3 (2,4 GHz, 15 MB de caché, 6 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2609 v3 (1,9 GHz, 15 MB de caché, 6 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-2603 v3 (1,6 GHz, 15 MB de caché, 6 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-1680 v3 (3,2 GHz, 20 MB de caché, 8 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-1660 v3 (3 GHz, 20 MB de caché, 8 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-1650 v3 (3,5 GHz, 15 MB de caché, 6 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-1630 v3 (3,7 GHz, 10 MB de caché, 4 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-1620 v3 (3,5 GHz, 10 MB de caché, 4 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-1607 v3 (3,1 GHz, 10 MB de caché, 4 núcleos, Intel [®] vPro™) Intel [®] Xeon [®] E5-1603 v3 (2,8 GHz, 10 MB de caché, 4 núcleos, Intel [®] vPro™)
Chipset	Intel [®] C612
Memoria máxima	Hasta 256 GB de SDRAM registrada DDR4-2400 ECC ¹⁰ (Velocidades de transferencia de hasta 2400 MT/s. Solo se admite memoria registrada y de carga reducida.)
Ranuras de memoria	4 DIMM (con 1 procesador) y 8 DIMM (con 2 procesadores)

Controladores de unidades	SATA de 6,0 Gb/s integrada; RAID de 6,0 Gb/s SAS de 8 puertos LSI 9217-4i4e (opcional); Tarjeta RAID ROC de 6,0 Gb/s SAS LSI MegaRAID® 9270-8i y unidad de reserva de batería iBBU09 (opcional); RAID integrado de fábrica disponible para unidades SATA/SAS (RAID 0, 0 Datos, 1, 5 y 10); RAID integrado de fábrica disponible para SSD PCIe (RAID 0 Datos)
Almacenamiento interno	300 GB Hasta 600 GB SAS (de 15.000 rpm) ⁷ 300 GB Hasta 1,2 TB SAS (10000 rpm) ⁷ 500 GB Hasta 4 TB SATA (de 7.200 rpm) ⁷ 500 GB SED SATA (7200 rpm) ⁷ 128 GB Hasta 1 TB SSD SATA ⁷ 256 GB Hasta 512 GB SSD SED SATA ⁷ 1 TB (8 GB de caché) SSHD SATA (de 7.200 rpm) ⁷ 256 GB Hasta 512 GB Unidad HP Z Turbo (unidad de estado sólido PCIe) ⁷ 256 GB Hasta 1 TB HP Z Turbo Drive G2 (unidad de estado sólido PCIe) ⁷ 512 GB (2 x 256 GB) Hasta 2 TB (4 x 512 GB) HP Z Turbo Drive Quad Pro (unidad de estado sólido PCIe) ⁷
Almacenamiento óptico	DVD-ROM SATA delgado; Grabadora de DVD SuperMulti SATA delgada; Grabadora de Blu-ray BDXL SATA delgada ^{8,9}
Almacenamiento adicional	Lector de tarjetas 15 en 1 (opcional); Estructura/Portadora de disco duro desmontable HP DX115 (opcional)
Gráficos disponibles	2D profesional: NVIDIA® NVS™ 310 (1 GB); NVIDIA® NVS™ 315 (1 GB); NVIDIA® NVS™ 510 (2 GB) 3D nivel básico: NVIDIA® Quadro® K420 (2 GB); NVIDIA® Quadro® K620 (2 GB); AMD FirePro™ W2100 (2 GB) 3D nivel medio: NVIDIA® Quadro® M2000 (4 GB); NVIDIA® Quadro® K2200 (4 GB); NVIDIA® Quadro® K1200 (4 GB); AMD FirePro™ W4300 (4 GB); AMD FirePro™ W5100 (4 GB) 3D de alto rango: NVIDIA® Quadro® M5000 (8 GB); NVIDIA® Quadro® M4000 (8 GB); NVIDIA® Quadro® K4200 (4 GB); NVIDIA® Quadro® K5200 (8 GB); NVIDIA® Quadro® K6000 (12 GB); NVIDIA® Quadro® M6000 (12 GB); NVIDIA® Quadro® M6000 (24 GB); AMD FirePro™ W7100 (8 GB) Computación de GPU de alto rendimiento: NVIDIA® Tesla® K40
Audio	Realtek HD ALC221 integrado
Conexión en red	GbE PCIe Intel I218LM integrado; GbE PCIe Intel I210-T1 (opcional); Adaptador de doble puerto 10 GbE HP X540-T2 (opcional); Adaptador de doble puerto 10 GbE HP X520 (opcional); Transceptor SFP+SR 10 GbE HP (opcional); Gigabit de doble puerto PCIe HP 361T (opcional); WLAN PCIe 802.11a/b/g/n Intel 7260 (opcional) ¹¹
Ranuras de expansión	2 PCIe Gen3 x16; 1 PCIe Gen3 x8 (extremo abierto); 1 PCIe Gen2 x4 (extremo abierto); 1 PCIe Gen2 x1 (extremo abierto); 1 PCI (El conector de extremo abierto permite la instalación física de una tarjeta de más ancho de banda en un conector/una ranura de menos ancho de banda.)
Puertos y Conectores	Adelante: 4 USB 3.0; 1 auricular; 1 micrófono Atrás: 4 USB 3.0; 2 USB 2.0; 2 PS/2; 1 RJ-45; 1 entrada de línea de audio; 1 salida de línea de audio Interna: 1 USB 2.0; 1 USB 3.0
Bahías de unidad (internas)	Dos de 3,5"
Bahías de unidad (externas)	Dos de 5,25"; Una unidad de discos ópticos delgada
Dispositivo de entrada	Teclado PS/2 HP; Teclado USB HP; Teclado SmartCard USB HP; Teclado y mouse inalámbricos HP; Teclado delgado empresarial PS/2 HP; Teclado delgado empresarial USB HP; Teclado delgado empresarial inalámbrico HP ¹² Mouse PS/2 HP; Mouse óptico USB HP; Mouse láser de 1000 dpi USB HP; Mouse óptico USB de 3 botones HP; Controladora inteligente USB 3D HP SpacePilot Pro; 3Dconnexion CADMouse ¹²
Software	HP Performance Advisor; Software de gráficos remoto HP (RGS) 7.2; Cyberlink PowerDVD/Power2Go; Foxit PhantomPDF Express; Compre Office ¹⁵
Seguridad	Sensor y bloqueo de cubierta por solenoide HP; Kit de candados de seguridad para equipos empresariales HP; Certificación TPM 1.2 ¹¹
Alimentación	925 W, 90% de eficiencia, PFC activo
Dimensiones (ancho x fondo x alto)	6,75 x 18,3 x 17,5 pulg 17,5 x 46,48 x 44,45 cm
Peso	33,1 lb 15 kg (El peso exacto depende de la configuración.)
Conformidad de eficiencia de energía	Configuraciones con certificación ENERGY STAR® y registro EPEAT® disponibles ¹³
Certificación medioambiental	Halógeno bajo ¹⁴
Pantallas compatibles	Se admiten todas las pantallas HP Z Display y HP DreamColor. Para ver más información, visite www.hp.com/go/zdisplays .
Garantía	Protección de Servicios HP, incluye una garantía estándar limitada de 3 años para piezas, 3 años para mano de obra y 3 años para servicio in situ (3/3/3). Algunas restricciones

Workstation HP Z640

Servicios y accesorios recomendados (no incluidos)

Tarjeta de E/S de 1 puerto PCIe HP Thunderbolt-2



HP ofrece una gama de adaptadores opcionales (vendidos por separado) diseñados para complementar su red y mejorar la experiencia informática general.
Nº de producto: F3F43AA

Unidad de estado sólido PCIe HP Z Turbo de 256GB



Reduzca los tiempos de respuesta en el arranque, realización de cálculos y de gráficos (incluso con video de 4K) y revolucione la forma en que su workstation HP Z maneja grandes archivos con la unidad HP Z Turbo, una solución de almacenamiento de SDD basada en PCIe muy accesible e innovadora.
Nº de producto: G3G88AA

Unidad de estado sólido PCIe HP Z Turbo de 512GB



Reduzca los tiempos de respuesta en el arranque, realización de cálculos y de gráficos (incluso con video de 4K) y revolucione la forma en que su workstation HP Z maneja grandes archivos con la unidad HP Z Turbo, una solución de almacenamiento de SDD basada en PCIe muy accesible e innovadora.
Nº de producto: G3G89AA

Monitor LED Backlit IPS HP Z Display Z24i de 24" (ENERGY STAR)



Obtenga una precisión de imagen extraordinaria, una capacidad de ajuste excepcional y una fiabilidad de misión crítica optimizada para entornos comerciales. Construida con paneles IPS Gen 2, la pantalla IPS HP Z24i 24" ofrece ahorros en el suministro energético, en comparación con la primera generación de tecnología IPS, y ángulos de visión extra amplios que fomentan la colaboración.
Nº de producto: D7P53A4

Notas al pie del mensaje

¹ No todos los recursos están disponibles en todas las ediciones o versiones de Windows. Los sistemas pueden requerir la actualización o la compra por separado de hardware, controladores, software o BIOS para aprovechar al máximo la funcionalidad Windows. Windows 10 se actualiza automáticamente, esta función está siempre activada. Es posible que se apliquen tarifas ISP y con el tiempo quizás hayan requisitos adicionales aplicables para las actualizaciones. Consulte <http://www.microsoft.com>.

² Multi-Core está diseñado para mejorar el rendimiento de determinados productos de software. Es posible que no todos los clientes o las aplicaciones de software necesariamente se beneficien con el uso de esta tecnología. Requiere un sistema informático de 64 bits. El rendimiento variará en función de su configuración de hardware y software. El sistema de numeración de Intel no es una medición de rendimiento superior.

³ Disponible con DIMM de 128 GB.

⁴ Thunderbolt es un recurso opcional o complementario. El cable y el dispositivo Thunderbolt (se venden por separado) deben ser compatibles con Windows. Para determinar si su dispositivo tiene certificación Thunderbolt para Windows, consulte <https://thunderbolttechnology.net/products>.

⁵ Se vende por separado o como característica opcional.

⁶ Para admitir hasta ocho pantallas, debe comprar dos tarjetas gráficas que admitan hasta 4 pantallas en simultáneo. Las pantallas se venden por separado.

⁷ HP Performance Advisor requiere Windows y acceso a Internet.

⁸ Requiere un sistema operativo Windows.

⁹ El software LANDesk se vende por separado. Los dispositivos administrados deben estar conectados al servidor de administración. Se requiere el servicio de mantenimiento LANDesk activo. La función Borrar hace un restablecimiento de Windows 8 y requiere Windows 8. Bloquear realiza un bloqueo del equipo Windows.

Notas al pie de especificaciones técnicas

¹ No todos los recursos están disponibles en todas las ediciones o versiones de Windows. Los sistemas pueden requerir la actualización o la compra por separado de hardware, controladores, software o BIOS para aprovechar al máximo la funcionalidad Windows. Windows 10 se actualiza automáticamente, esta función está siempre activada. Es posible que se apliquen tarifas ISP y con el tiempo quizás hayan requisitos adicionales aplicables para las actualizaciones. Consulte <http://www.microsoft.com>.

² No todos los recursos están disponibles en todas las ediciones o versiones de Windows. Los sistemas pueden requerir la actualización o la compra por separado de hardware, controladores y software, o la actualización del BIOS para sacar el máximo partido a las funciones de Windows. Visite <http://www.microsoft.com>.

³ Este sistema tiene preinstalado el software Windows 7 Professional y también viene con una licencia y soportes del software Windows 10 Pro. Puede usar solamente una versión del software Windows a la vez. Para cambiar de versión, necesitará desinstalar una versión e instalar la otra. Debe hacer una copia de respaldo de todos sus datos (archivos, fotos, etc.) antes de desinstalar e instalar sistemas operativos para no perder nada.

⁴ Este sistema tiene preinstalado el software Windows 7 Professional y también viene con una licencia y soportes del software Windows 8.1 Pro. Puede usar solamente una versión del software Windows a la vez. Para cambiar de versión, necesitará desinstalar una versión e instalar la otra. Debe hacer una copia de respaldo de todos sus datos (archivos, fotos, etc.) antes de desinstalar e instalar sistemas operativos para no perder nada.

⁵ Multi-Core está diseñado para mejorar el rendimiento de determinados productos de software. Es posible que no todos los usuarios o las aplicaciones de software se beneficien con el uso de esta tecnología. Requiere un sistema de procesamiento de 64 bits. El rendimiento puede variar en función de su configuración de hardware y software. El sistema de numeración de Intel no es una medición de rendimiento superior.

⁶ Algunas funciones vPro de esta tecnología, como la tecnología de administración Intel® Active y la tecnología Intel Virtualization, requieren software de otros proveedores para funcionar. La disponibilidad de aplicaciones de "dispositivos virtuales" futuras para la tecnología Intel vPro depende de otros proveedores de software. Requiere Microsoft Windows.

⁷ Para discos duros y unidades de estado sólido, 1 GB = 1000 millones de bytes. 1 TB = 1 billón de bytes. La capacidad formateada real es menor. Se reservan hasta 30 GB del disco del sistema para el software de recuperación del sistema.

⁸ La duplicación de material con copyright está estrictamente prohibida. Las velocidades reales pueden variar. La compatibilidad con soportes de doble capa varía considerablemente con algunos reproductores de DVD y unidades de DVD-ROM para el hogar. Tenga en cuenta que DVD-RAM no puede leer ni escribir en soportes versión 1.0 de 2,6 GB de una sola cara ni de 5,2 GB de doble cara.

⁹ Con Blu-Ray pueden surgir problemas de disco, conexión digital, compatibilidad o rendimiento que no constituyen defectos del producto. No se garantiza una reproducción impecable en todos los sistemas. Para reproducir algunos títulos Blu-ray, puede necesitar una conexión digital DVI o HDMI y una pantalla compatible con HDCP. Las películas en HD-DVD no pueden reproducirse en esta desktop.

¹⁰ Solo se admiten DIMM ECC registrados y de carga reducida. No instale módulos de memoria en ranuras de memoria si no está instalado el procesador correspondiente. No se admiten configuraciones de doble procesador con módulos de memoria instalados para un solo procesador. No se puede mezclar memoria RDIMM (registrada) y LRDIMM (de carga reducida). La memoria instalada en el sistema debe ser toda RDIMM o toda LRDIMM.

¹¹ Las tarjetas inalámbricas son recursos opcionales o complementarios y requieren la compra por separado de un punto de acceso inalámbrico y servicio de Internet. Disponibilidad limitada de puntos de acceso inalámbrico públicos.

¹² Recurso opcional o complementario

¹³ Registro EPEAT® donde corresponda. El registro EPEAT varía según el país. Consulte www.epeat.net para ver el estado de registro en cada país.

¹⁴ Las fuentes de alimentación externas, los cables de alimentación, los cables y los periféricos no tienen un nivel bajo de halógeno. Es posible que las piezas de repuesto obtenidas después de la compra no tengan un nivel bajo de halógeno.

¹⁵ HP Performance Advisor y el software de gráficos remoto HP requieren Windows y una conexión a Internet.

Suscríbese a las actualizaciones
hp.com/go/getupdated

Aprenda más en
hp.com

© Copyright 2014-2016 HP Development Company, L.P. La información que contiene este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios HP son las estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que los acompañan. Nada de lo aquí indicado debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o editoriales ni por omisiones en el presente documento.

Intel, Core y Pentium son marcas comerciales de Intel Corporation en EE.UU. y otros países. ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas comerciales registradas propiedad de la Agencia de Protección Medioambiental de Estados Unidos. NVIDIA, el logotipo de NVIDIA, Quadro y NVS son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de NVIDIA Corporation en EE.UU. y en otros países. Linux® es la marca comercial registrada de Linus Torvalds en Estados Unidos y en otros países. Todas las otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

